

Geschichte der deutschen Sprache

Zweiter Teil:

Entwicklung und Wandlungen
der deutschen Sprachgestalt
vom Hochmittelalter bis zur Gegenwart

von

Fritz Tschirch

2., verbesserte und vermehrte Auflage

ERICH SCHMIDT VERLAG

PAEDAGOGISCHE HOCHSCHULE
ST. GALLEN

2560/2

30. Die fremdsprachlichen Einflüsse auf das hochmittelalterliche Deutsch	57
A. Die geschichtlichen Voraussetzungen	57
B. Die französischen Fremdwörter der ritterlichen Fachsprache	59
C. Wortableitung durch Fremdsuffixe	59
D. Lehnübersetzungen nach dem Französischen	61
31. Das Schicksal des Erbwortschatzes im Hoch- und Spätmittel- alter	64
A. Der Untergang alter Erbwörter	65
B. Bedeutungswandel alter deutscher Wörter	68
32. Die Ausweitung des deutschen Wortschatzes im Hoch- und Spätmittelalter	74
A. Nominale Wortneubildung durch Zusammensetzung	74
B. Wortneubildung durch Präfixableitung	79
C. Wortneubildung durch Suffixe	84
33. Die Frage einer mittelhochdeutschen Gemeinsprache	87

V. Die Entstehung einer deutschen Gemein- sprache (Das Frühneuhochdeutsche)

Quellen und Ursprünge

34. Die spätmittelalterlichen Voraussetzungen	91
A. Die geistig-soziale Voraussetzung: Das Aufkommen eines deutschen Volksbewußtseins und der deut- schen Urkundensprache	91
B. Die politische Voraussetzung: Die Entstehung des Landes- fürstentums in Deutschland	93
C. Die wirtschaftlich-technische Voraussetzung: Die Anfänge des Buchdrucks	96
D. Die sprachliche Bedeutung der deutschen Ostkolonisation	98
35. Luthers Bibelübersetzung	103
A. Die Zunahme deutscher Druckwerke seit Luthers Auftreten	103
B. Geschichte und Verbreitung von Luthers Bibelübersetzung	105

	Seite
C. Die Grundlagen von Luthers Bibeldeutsch	107
D. Wesen und Gestalt von Luthers Bibelverdeutschung	109
E. Die sprachlichen Wirkungen der Bibelübersetzung Luthers	114
 Wortschatz.	
36. Die Bewegungen im deutschen Erbwortgut	120
A. Der Untergang altdeutscher Wörter	121
B. Grenzverschiebungen und Stellenplatzwechsel im Erbwort- schatz	124
C. Neuprägungen aus altem Wortgut	129
D. Verinnerlichung und Beseelung des Ausdrucks	131
37. Die sprachlichen Niederschläge fremder Kultureinflüsse	136
A. Der Einbruch des Humanismus	136
B. Fremde Wörter im Hochdeutschen aus Ost, Süd, Nord und Übersee	141
 Formenbau	
38. Die Systematisierung des Formenbestandes im Frühnhd.	147
A. Die Flexion der Nomina	147
B. Die Verbalflexion	150
C. Die Bildung der Komposita	152
D. Die Entwicklung der Diminutiva	155
 Satzbau	
39. Die Entstehung der Spannung im neuhochdeutschen Satz	156
A. Die Stellung des Prädikatsverbs	156
B. Humanistische Einflüsse	161
 Lautgestalt	
40. Die Grundzüge der Lautentwicklung in der frühnhd. Schrift- sprache	162
A. Der Vokalismus in frühnhd. Zeit	162
B. Der Konsonantismus in frühnhd. Zeit	166
C. Die Elemente der nhd. Schriftsprache	166

VI. Die Ausbildung der nhd. Schriftsprache

Rechtschreibung

	Seite
41. Die geschichtliche Entwicklung der nhd. Rechtschreibung	168
A. Die Wirkung der Schrift, auf die Sprache	168
B. Die Ansätze zu geregelter Rechtschreibung bis Ausgang des 18. Jahrhunderts	171
C. Die Normierung der deutschen Rechtschreibung im 19. Jahrhundert	175
D. Die normative Regelung der deutschen Aussprache	179
42. Die Grundzüge der nhd. Rechtschreibung	180
A. Die Bezeichnung der Vokalquantität	180
B. Die Bezeichnung der Vokalqualität	183
C. Die Großschreibung	184
D. Die Satzzeichen	187

Formenbau

43. Die Beugung des Nomens	189
A. Die Auflösung der alten Deklinationsklassen und die Her- ausarbeitung der Plural- und der Genitiv- unterscheidung	189
B. Der Rückgang des Genitivs und des Dativs	193
C. Das Zahlwort <i>zwei</i>	196
44. Die Beugung des Verbums	198
A. Allgemeine Ausgleichsvorgänge in der Konjugation	198
B. Der Zerfall des Konjunktivs und seine Überwindung	199
C. Das Schicksal der starken Konjugation	202
D. Systematisierungsvorgänge in der schwachen Konjugation	206
45. Die Wortbildung	207
A. Die rasche Zunahme der Zusammensetzungen	207
B. Die starke Vermehrung der Ableitungen	211
C. Die Raffung vielgliedriger Wortgebilde	212

Satzbau

46. Grundtypen der deutschen Satzgestalt in der Neuzeit	215
A. Ausbau und Dehnung des Spannungsbogens im Satz der Neuzeit	216
B. Die Vollendung des Spannungsbogens	217
C. Der deutsche Satz in den letzten 200 Jahren	219

Wortschatz	Seite
47. Veränderungen im Bild- und im Wertgehalt der Wörter	225
A. Der Verlust der sinnlichen Anschauungsschärfe und Bildkraft	226
B. Wertminderung und Bedeutungsverschlechterung	229
C. Aufwertung und Anstieg der sittlichen Beurteilung	235
48. Gedankliche Verschärfung und seelische Vertiefung des Ausdrucks	237
A. Wissenschaftliches Denken und Sprache der Wissenschaft	237
B. Die Entdeckung des menschlichen Innern	241
C. Schmeidigung der Aussage durch Modalwörter	246
49. Die Wirkung moderner Zivilisationsformen auf die Sprache	250
A. Die Turn-, Militär- und Sportsprache	251
B. Die Wirkung von Verkehr, Wirtschaft, Wissenschaft und Technik auf die Sprache	252
C. Das Vordringen des nominalen Ausdrucks in der Gegenwartssprache	254
50. Das Fremdwort im Neuhochdeutschen	259
A. Der Rückgang des Lateinischen	260
B. Der italienische Einfluß auf die Kaufmanns- und die Musikersprache	260
C. Die zweite Welle französischen Fremdguts	261
D. Englisch-amerikanische Fremdwörter	267
E. Fremdwörter slawischer, insbesondere russischer Herkunft	269
F. Fremde Wörter aus Übersee	271
G. Vom Eigenleben der Fremdwörter	272
51. Fremdwortverdeutschung durch Sprachlenkung und der europäischen Sprachenausgleich	275
A. Die Sprachgesellschaften des 17. Jahrhunderts	275
B. Der Fremdwortersatz im 18. und frühen 19. Jahrhundert	276
C. Der organisierte Kampf gegen das Fremdwort in den letzten 100 Jahren	278
D. Deutsche Wörter in benachbarten Kultursprachen	280
E. Moderne Lehnbildungen und Lehnübersetzungen	283
Wort- und Sachverzeichnis	286